



# LE CAMPEUR

Année VI  
Numero 70

Trasf. Di Nostro Signore

lamasseria.net

cantinacoppola.it

Directeur du camping: Lucio Coppola    Directeur de la cave: Giuseppe Coppola    Reception: Paola La Cagnina

Mer: pas très agitée

Aube: 5:51  
Crépuscule: 19:57Ciel: nuageux  
Températures: 23°-30°

**Nanni, Giuseppe, Annarita, Lucio, Paola, Niccolò, Lucia, Martina e Chiara accueillent chaleureusement et vous souhaitent à tous d'agréables vacances!**

## LE FESTIVAL AVANT LE CONCERTONE

Le festival itinérant de la Nuit de Taranta a commencé le 5 août, une série de dates qui anticipent le concert du 25 août et qui font danser beaucoup d'autres villes du Salento, pas seulement Melpignano. Jusqu'au 23 août, en effet, plus de 100 heures de spectacles et 360 musiciens seront impliqués. Les prochaines dates sont : aujourd'hui à Nardò, et dans les soirées suivantes Sogliano Cavour, Ugento, Cursi, Acaya (Vernole), Zollino, Calimera, Alessano, Lecce, Torrepaduli, Carpignano Salentino, Galatina, Castrignano de' Greci, Soletto, Martignano, Sternatia, Cutrofianno et enfin Martano. Nous signalerons les événements programmés pour chaque date, arrivant, étape par étape, au concert de Melpignano. Continuez à nous suivre !



### Quel signe vous êtes!

Le signe d'aujourd'hui pour Paolo Fox est la **JUMENTAUX**. Période paisible dans les relations, vous avez un fort désir de faire, essayer de rencontrer de nouvelles personnes pour de nouveaux stimuli.

### AUJOURD'HUI, DANS L'HISTOIRE

Aujourd'hui, nous nous souvenons de la première fois qu'une bombe atomique a été utilisée. C'était le 6 août 1945, il y a 73 ans, lorsque le bombardier américain Enola Gay a largué la bombe atomique sur la ville d'Hiroshima, causant 140 000 morts.



Restez au courant des événements et promotions du camping et de la cave viticole!  
Rendez-vous sur [www.cantinacoppola.it](http://www.cantinacoppola.it) ou [www.lamasseria.net](http://www.lamasseria.net) et inscrivez-vous à notre [newsletter!](#)

La Masseria est aussi sur



...suivez-nous!

Distribution  
Gratuit



## LI CUTI ROSSO UN SUCCESS QUI PART DE LOIN

Negroamaro Alezio Doc, cultivé dans le domaine Li Cuti, dans la campagne de Sannicola, propriété de la famille Coppola depuis 1489 et transmis de père en fils. Li Cuti Rosso est un vin à la couleur rouge rubis intense, à la saveur sèche et au parfum vineux. En 2013 et 2014, il a obtenu un prix au Concours National "Douja d'Or" Asti dans la catégorie des vins DOC et DOCG. Il a été récompensé par le concours Radici del Sud, où il a remporté le deuxième prix dans la catégorie Negroamaro décerné par le jury national et pendant deux ans à la Douja d'Or d'Asti.

### OFFRES SPECIALES

## Market

Offres du jour

wurstel de porc € 0,50

Bananes € 1,79/kg

wafers sachet € 1,00



### MATIN—PLAGE

9:30h *Bonjour Masseria!*

9:45h Stretching (plage)

10:00h/12:00h Minilandia  
Juniorlandia, (13-17)  
(jeux à la plage 4-12 ans)

10:00h Radio Nostress

11:00h Masseria Swim fitness Pt.1 (acquagym-piscine)

11:30h Baby Dance

11:45h Jeu de l'apéritif

### APRES MIDI-PISCINE

16:00 *Bon Après-midi Masseria*

16:00h-18:30 Minilandia: minisport (4-12 ans.  
Rendez-vous au Théâtre)

### Juniorlandia (13-17)

16:00h tournoi de water polo (junior/senior)

17:00h Masseria swim fitness Pt.2 (bike-jump)

17:15h  
Tournoi de Football (junior)

18:00h Leçon des Caraïbes (salsa)

### SOIR-THÉÂTRE

21:05h Rendez-vous à la piscine

21:25h baby dance à la piscine

22:00h Fête à la piscine et après minuit tous à la plage chez Marcello

## RECETTE DU JOUR

### Daurade au four avec pommes de terre

(da velocissimo.it)

**Ingrédients : 1 kg de daurade, 50 gr. de pecorino râpé, 6 pommes de terre, 3 gousses d'ail, persil, Huile d'olive vierge extra Cantina Coppola**

Faire un battement avec l'ail et le persil, diluer avec de l'huile ; peler et couper les pommes de terre en rondelles ; nettoyer la daurade, la débarrasser des nageoires, branchies, entrailles, écailles, écailles. Versez presque la moitié du mélange dans un grand moule, étalez les pommes de terre et le pecorino sur le dessus, posez la daurade sur ce lit et couvrez avec le reste du pecorino et les pommes de terre. Assaisonner de sel et de poivre. Enfin, répartis sur l'ensemble du temps avancé. Four chaud, quarante minutes de cuisson à 200°.



## **ARBOREA MENTE** **Méditations entre les arbres** **du domaine Patitari**

Un chemin de bien-être qui nous rapproche de ce qui est le plus important pour nous sur la planète : les arbres.

Exercices de yoga tonifiant et relaxant et de méditation arboricole par Ilaria Mancino. A la fin de la pratique une dégustation de vins proposée par la cave Coppola 1489. Si vous le souhaitez, vous pouvez continuer votre exploration du monde de Flora avec un menu végétarien. Arborea Mente aura lieu tous les lundis à 19h à Tenuta Patitari di Cantina Coppola 1489. Une contribution de 15 euros est demandée pour la méditation et la dégustation.

Pour l'expérience, y compris le dîner, la contribution est de 40 euros.

### **RESERVATION OBLIGATOIRE.**

**Info e réservation 3881874231 Cantina Coppola.**

**Info Alessio: 3208788887**



## EVENEMENTS

> La Sagra della Scurdijata (Fête de la Scurdijata), un plat typique de Casarano, commence ce soir à Casarano, résultat de l'habileté de nos grands-mères à ne rien jeter et à toujours réutiliser les restes de la veille. Près de la paroisse des Saints Joseph et Pio, dans la zone de Pietrabianca. Avec les saveurs aussi de la musique populaire du Salento.

> Dans Torre Mozza (Ugento) le Sagra Te Cose Noscie, une soirée dédiée à "notre" tradition, avec le front de mer de la ville où vous pouvez trouver des stands pour goûter toutes les spécialités du Salento, du salé au sucré, des pâtes aux spumoni.

> Sur la Piazza Margherita à Trepuzzi vient la septième édition des orchestres au sud, avec l'ouverture du Festival confié à Bandabardò, à partir de 22h00.

# INFORMATIONS ET NUMEROS UTILES

## HORAIRES DES SERVICES

### Restaurants: (self service)

13:00-15:00

19:30-22:30

### **1489 Food Pop**

20:00 - 23:30

(0833-204643)

### **Il Vigneto**

del Gusto

de 19:30

fermé le lundi

(392 950 6940)

### **Reception:**

08:00 - 12:00

16:00 - 20:00

### **Bar de la plage:**

8:00-20:00

### **Supérette:**

7:30 - 23:30

### **Bar de la piscine**

10:00 - 19:00

### **Bar Camping:**

07:00 - 24:00

### **Location de vélos**

**Tous les jours à l'in-  
stallation sportive**  
**348/5906070**

### **Salento In Bus**

Actif tous les jours

**Info line**

**344/2274620**

*Marché Hebdo*

**LECCE**

Via Roma Info:

Police Municipale

0832.233211

Dalle 7:00 alle 12:00

### Marché de l'habillement

Piazzale della direzione

Coiffeur (Diego): 347-9552413

Coiffeuse (Maria): 349-5790433

Esthéticien (Alessia): 349-2666262

## **COMPRIS DANS LE SERVICE DE BRACELETS**

> Piscine: 10:00 - 19:00

> Dégustation de vins

(cave à vin)

10:00-12:30

17:30-19:30

> Animation

> Navette a/r Gallipoli:

8:00-9:00-10:00

19:00-20:00-21:00-22:00-

23:00-24:00

> Entrée libre:

Salle de la collection Coppola

Musée civique;

Musée du mer.

Ouvertures quotidiennes

10:00-13:00/17:00-24:00

Moulin à huile 10:00-13:00

15:00-22:00

**La cave à vin est accessible en marchant le long de la route principale au-delà de l'aire de stationnement. Maillot de bain non admis. Non adapté aux enfants.**



**LE DOCTEUR est présent dans le camping de 11:00 à 13:00**

### **GARDE MEDICALE ET ASSISTANCE MÉDICALE TOURISTIQUE**

Près de Lungomare Marconi, entrée monumentale de l'ancien hôpital

du lundi au samedi de 9:00 à 19:00 et de 20:00 à 8:00

dimanche h24 **TEL. 0833 266250** et h24 dans le centre historique,

via S. Angelo (05/06-15/09) **TEL. 0833 260263**

**Pharmacie de garde; MERENDA LUIGI Corso Roma 11, GALLIPOLI**



### **RAPPEL:**

1. Les voitures ne peuvent circuler à l'intérieur du camping qu'au moment de l'arrivée et du départ de 8h à 13h et de 16h à minuit.
2. Pendant les heures de repos, de 14 à 16 et de 24 à 7h30 est strictement interdit tout bruit gênant.
3. Le prix du séjour est calculé à partir du moment de l'arrivée jusqu'à 10 heures du lendemain ; le séjour, même partiel après 10 heures, implique le paiement de la totalité du prix du séjour.
4. Les invités ou visites ne sont pas autorisés du 12/08 au 15/08.

Urgence sanitaire **118**

Gendarmerie **112**

Police **113**

Garde de Finances **117**

Pompiers **115**

Garde-Côtes **1530**

Vétérinaire **340 1390835**

Police Municipale **0833 275545**

Distributeur LPG **0833 262073**

Gare de Gallipoli FSE **0833 266214**

Gare de Lecce **0832 303403**

Pro Loco **0833 263007**